

РЕГЛАМЕНТ О ПРОМО-КАМПАНИИ

«ОТДЫХАЙ С VENTO»

РАЗДЕЛ 1. ОРГАНИЗАТОР

- 1.1. Организатором промо-кампании «ОТДЫХАЙ С VENTO» (в дальнейшем – «Кампания») является «DATARIO» ООО IDNO/ 1012600013471.
- 1.2. Кампания проходит согласно требованиям настоящего Официального Регламента (именуемого в дальнейшем «Регламент»), которое является обязательным для всех участников.
- 1.3. С настоящим Регламентом может бесплатно ознакомиться любое заинтересованное лицо, как на автозаправочных станциях, управляемых организатором (станциях VENTO), так и в электронном формате, открыв сайт www.vento-moldova.md или мобильное приложение VENTO.
- 1.4. Участвуя в этой Кампании, участники соглашаются соблюдать требования, термины и условия настоящего Регламента.
- 1.4. Организатор оставляет за собой право вносить изменения в Регламент во время проведения Промо-кампании, а изменения подлежат опубликованию на сайте www.vento-moldova.md

РАЗДЕЛ 2. СРОК И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМО-КАМПАНИИ

- 2.1. Кампания будет проводиться в период с 14 сентября 2018 г. 00:00:01 часов по 30 ноября 2018 г. 21:59:59 часов, включительно.
- 2.2. «DATARIO» ООО оставляет за собой право принять в любой момент решение о прекращении или изменении Промо-кампании, публично объявив об этом на сайте www.vento-moldova.md. Кампания будет проходить в соответствии с требованиями настоящего Официального Регламента.
- 2.3. Кампания организуется и проводится на автозаправочных станциях VENTO, открытых на территории Республики Молдова, и доступна для любого клиента, который соответствует условиям ст. 3.1. и соблюдает все условия настоящего VENTO.

РАЗДЕЛ 3. УСЛОВИЯ УЧАСТИЯ

- 3.1. В этой Кампании может участвовать любое физическое лицо старше 18 лет (именуемое в дальнейшем «Клиент»), которое соответствует в совокупности следующим условиям:
 - a. является обладателем карты VENTO;
 - b. посредством карты VENTO, в период действия Кампании, за одну транзакцию, покупает топливо в эквиваленте минимум 300 леев (включая скидку);
 - c. принимает термины и условия настоящего Положения;
 - d. соответствует условиям, установленным разделом 7 настоящего Положения.
- 3.2. Участвуя в этой Кампании, Участники заявляют, что ознакомились с требованиями Регламента, принимают предусмотренные в Регламент термины и условия, и обязуются их соблюдать.

РАЗДЕЛ 4. ОГРАНИЧЕНИЯ

- 4.1 Не имеют права участвовать в Кампании юридические лица.
- 4.2 Не соответствуют критериям участия в настоящей Кампании работники Организатора и/или любые другие лица, непосредственно связанные с настоящей Кампанией, партнеры Организатора, компаньоны, а также члены их семей (родственники и свойственники) до II степени включительно.
- 4.3 При установлении лиц, которые повлияли или содействовали выигрышу призов, Организатор имеет право потребовать возврата выигранных таким образом призов и преследовать соответствующих лиц в судебной инстанции для возмещения причиненного ущерба.

РАЗДЕЛ 5. УЧАСТВУЮЩИЕ ПРОДУКТЫ

- 5.1. Участвующие в Кампании продукты («Продукты Промо-кампании») – это любой вид топлива – бензин, дизельное топливо или сжиженный газ.

РАЗДЕЛ 6. ПРИЗЫ КАМПАНИИ

6.1 Еженедельный приз:

CITY BREAK – маленькое путешествие в городской местности, как правило, сроком на два-три дня.

6.1.1 Выигрыш еженедельного приза означает передачу и получение Победителем City Break-а Туристического ваучера на 2 (двух) человек на мини-каникулы в одном из городов Европы.

6.1.2 Форма, характеристики и содержание Туристического ваучера устанавливаются по усмотрению Организатора Кампании или привлеченных им третьих лиц, что позволяет обменять этот Ваучер на соответствующие туристические услуги, а именно: возможность Участника Кампании, получившего еженедельный Приз, воспользоваться туристическим путешествием, условия которого (транспорт, гостиница, вариант размещения, питания, трансфера, и т.д.) установлены заранее в следующем порядке:

- Перелет туда-обратно,
- мин 2 дня проживания в номере на двоих,
- ручная кладь, 8 кг.

Не включены:

1. Городской сбор, уплачивается на месте, на ресепшне гостиницы.
2. Трансфер аэропорт-гостиница-аэропорт.
3. Медицинская страховка.
4. Багаж.
5. Экскурсии.
6. Питание.
7. Виза и прочие расходы.

6.1.3 Общее количество мини-каникул не превышает лимит 10 на весь период проведения Кампании.

6.1.4 Период city break-а определяется Победителем Туристического ваучера, исходя из предложения Организатора.

6.1.5 Туристическое агентство Республики Молдова, которое предоставляет услуги по организации туристической поездки, выбирается Организатором Кампании.

6.1.6 По желанию Победителя Туристического ваучера, он, по своему усмотрению, может оплатить из собственных финансовых средств денежную разницу за дополнительные туристические услуги, если принимает решение об изменении условий предлагаемого Организатором путешествия. Победитель не может менять место путешествия, и любые дополнительные туристические услуги устанавливаются только в пределах их наличия.

6.1.7 Участник Кампании, получивший право на предоставление Туристического ваучера, не может разделить его на несколько периодов. Замена Туристического ваучера на эквивалент в форме денег или другого имущества не допускается.

6.2. Главный Приз – путешествие на 2-х человек в Дубай в январе 2019 г.

6.2.1 Выигрыш путешествия означает передачу и получение Победителем Главного приза Туристического ваучера на 2 (двух) человек на каникулы в Дубае.

6.2.2 Форма, характеристики и содержание Туристического ваучера устанавливаются по усмотрению Организатора Кампании или привлеченных им третьих лиц, что позволяет обменять этот Ваучер на соответствующие туристические услуги, а именно: возможность Участника Кампании, получившего Главный приз Кампании (именуемого в дальнейшем Победитель Главного приза), воспользоваться туристическим путешествием, условия которого (транспорт, гостиница, вариант размещения, питания, трансфера, и т.д.) установлены заранее в следующем порядке:

- Каникулы на 2-х человек.
- Перелет туда-обратно.
- Гостиница 4*.
- Проживание 7 ночей.
- Трансфер аэропорт-гостиница-аэропорт.
- Медицинская страховка.

6.3 Ответственность Организатора Кампании и привлеченных к ее проведению третьих лиц ограничивается стоимостью и количеством предусмотренных ими Призов.

6.4 Организатор Кампании и Туристическое агентство не несут никакой ответственности за дальнейшее использование Призов Кампании, в том числе за неспособность Участников Кампании воспользоваться этими Призами по любым причинам, и/или за возможные последствия использования эти Призов.

РАЗДЕЛ 7. МЕХАНИЗМ ПРОМО-КАМПАНИИ.

7.1. Для участия в кампании, Участники должны приобретать продукты, указанные в п. 5.1, в течение всего срока действия кампании.

7.2 В результате покупки продуктов, каждый покупатель получает фискальный чек на покупку и справочный чек о состоянии остатка на счете VENTO, на котором будет записан уникальный код из 7 символов.

SRL "Datario"
SAC-011 Casa Bacioii Noi
Petrol

29.08.18 08:00:46
POS No 01120142
Client:

2. Premium A-95 24,000
Benz.

Operator Casier Bacioii Noi
Semnatura

Nr. Inmatriculare
Balanta Contului
21,76 Lei

Felicitari!!! Poti participa
la promotie

4964006

Inregistreaza pina la data

07.09.2018 22:00

Multumim !!!

7.3 Каждый участник Кампании, который покупает продукты, указанные в п. 5.1 и находит на справочном чеке цифровой код из 7 символов, может выиграть один из призов, указанных в разделе 6 настоящего Регламента, если решает принять участие в настоящей Кампании.

Для лучшего понимания, установлено, что:

- Участник обязан владеть Карты VENTO.
- Купить посредством Карты VENTO, за одну транзакцию, топливо в эквиваленте минимум 300 леев.
- Участник обязан зарегистрировать цифровой код из 7 символов со справочного чека и номер карты VENTO в период проведения кампании через ВЕБ-САЙТ www.vento-moldova.md

Для этого необходимы следующие действия:

- а) открыть ВЕБ-САЙТ, так, как он обозначен;
- б) заполнить обязательные поля для участия в Кампании, так, как они показаны на ВЕБ-САЙТЕ, соответственно, заполнить следующие поля:
 - обязательное поле, соответствующее коду со справочного чека;
 - обязательное поле, соответствующее номеру карты VENTO, посредством которой совершается покупка.

ПРИМЕЧАНИЕ! Код, не зарегистрированный в Кампании в течение недели, которая предшествовала розыгрышу призов, не может быть зарегистрирован для последующих еженедельных розыгрышей призов и не участвует также в розыгрыше Главного приза.

РАЗДЕЛ 8. ПРОЦЕДУРА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ И ПРИСУЖДЕНИЯ ПРИЗОВ.

8.1 ПРОЦЕДУРА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫХ ПРИЗОВ.

8.1.1 Еженедельные призы будут присуждаться через специальную компьютерную программу случайного автоматического розыгрыша («РОЗЫГРЫШ AT RANDOM»).

8.1.2 Еженедельные розыгрыши призов состоятся 22 сентября 2018 г., 29 сентября 2018 г., 06 октября 2018 г., 13 октября 2018 г., 20 октября 2018 г., 27 октября 2018 г., 03 ноября 2018 г., 10 ноября 2018 г., 17 ноября 2018 г., 24 ноября 2018 г. – в 12:00 часов. Организатор оставляет за собой право изменять время розыгрыша, изменения подлежат опубликованию на сайте www.vento-moldova.md

8.1.3 В каждом розыгрыше участвуют только коды действительных справочных чеков, зарегистрированных участниками в течение недели, которая предшествовала розыгрышу.

Примечание: «еженедельный интервал розыгрыша» - это интервал с пятницы по пятницу (включительно) - время 22:00:01-21:59:59 недели, которая предшествует дате розыгрыша, в период Кампании. Также, в порядке исключения, за первую неделю кампании, еженедельные призы присуждаются Участникам, получившим регистрационные коды в период с 14 сентября 2018 г.- 00:00:00 часов - по 21 сентября 2018 г. - 21:59:59 часов.

ВНИМАНИЕ! Регистрация кодов участия за неделю, которая предшествует дате розыгрыша, открыта до 23:59:59 часов соответствующего дня а именно 21 сентября 2018 г., 28 сентября 2018 г., 05 октября 2018 г., 12 октября 2018 г., 19 октября 2018 г., 26 октября 2018 г., 02 ноября 2018 г., 09 ноября 2018 г., 16 ноября 2018 г., 23 ноября 2018 г

8.1.4 По каждому еженедельному интервалу розыгрыша в ходе этой Кампании разыгрываются 3 кода, соответственно, один победитель и 2 запасных.

8.2 ПРОЦЕДУРА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПОБЕДИТЕЛЯ ГЛАВНОГО ПРИЗА

8.2.1.1 Розыгрыш Главного приза, как и было установлено, пройдет 01 декабря 2018 г. в 12:00 часов, через специальную компьютерную программу случайного автоматического розыгрыша («РОЗЫГРЫШ AT RANDOM»). Организатор оставляет за собой право изменять время розыгрыша, изменения подлежат опубликованию на сайте www.vento-moldova.md

8.2.1.2 В розыгрыше Главного приза участвуют все действительные регистрации за весь период Кампании. Для Главного приза в ходе данной Кампании разыгрывается 3 кода, соответственно, один победитель и 2 запасных.

ВНИМАНИЕ! Регистрация кодов открыта до 23:59:59 часов 30 ноября 2018 г.

8.3 Победители извещаются по телефону, на сайте, через e-mail или sms, а Организатор может использовать любое средство связи.

8.4 В распоряжении Победителей 5 календарных дней, начиная со дня соответствующего розыгрыша, даты начала процесса признания Организатором, для обращения за призом. Если этого не происходит, Организатор начинает процедуру признания победителем соответствующего приза отобранных в результате розыгрыша запасных, в порядке их розыгрыша. Если ни один из запасных не обратится за соответствующим призом, то он остается в распоряжении Организатора.

РАЗДЕЛ 9. УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ И ПРИСУЖДЕНИЯ ПРИЗОВ.

9.1 Все Победители, определенные в ходе розыгрыша, проверяются Организатором для установления соблюдения правил настоящего Регламента.

9.2 Для признания участника действительным победителем, он должен соответствовать в совокупности:

- Требованиям, предусмотренными разделами 2,3,4,7 и 8 Регламента;
- Дать согласие на обработку своих персональных данных для признания действительным Выигрыша и проведения Кампании;
- Соблюдать Положение Промо-кампании.
- Полностью принять условия поездки в соответствии с определением и подписать необходимые документы в Туристическом агентстве. Отказ победителя в подписании этих актов ведут к прекращению любых обязанностей по присуждению приза, возложенных на Организатора.

9.3 Передача Приза Победителю производится после проверки идентификационных элементов (действительного удостоверения личности, карты VENTO и справочного чека). В противном случае он теряет свое право на приз.

9.4 При вручении приза Победитель подписывает протокол, в который вносятся и его персональные данные, соответственно: фамилия, имя, IDNP, адрес e-mail, телефон, с пометкой, что эти данные должны быть аналогичны тем, которые были переданы в процессе признания действительным, и предоставляются для совершения любых других дальнейших действий, сопутствующих и необходимых для передачи приза во владение признанного Победителя и для его использования.

9.5 Участвуя в настоящей Кампании, Участники/Победители согласны с тем, что их фамилия, имя, а также возможные фотографии и съемки (содержащие изображение и/или голос победителя), связанные с моментом передачи приза, могут использоваться в рекламных целях и, возможно, публиковаться Организатором в различных средствах массовой информации, без выплаты материальных компенсаций.

9.6 Для аккуратности информации и дальнейших проверок, все телефонные переговоры и электронные формы, которые ведутся/пересылаются между Организатором и потенциальными победителями, могут регистрироваться.

9.7 Неявка Победителя в офис Организатора с удостоверяющим личность документом в течение 5 календарных дней со дня уведомления Организатором или невыполнение остальных условий, предусмотренных в настоящем Регламенте, ведут к прекращению любых обязанностей по присуждению приза, возложенных на Организатора. В этом случае Победитель признается недействительным, и объявляется выигравшим запасной Победитель, в установленном порядке, с соблюдением вышеуказанных сроков и условий.

9.8 В случае признания недействительным, Организатор оставляет за собой право присудить приз участникам, отобранным в результате розыгрыша в качестве запасных. В случае несоблюдения ни одним из запасных победителей условий настоящего Официального Регламента, приз остается в распоряжении Организатора.

9.9 В случае, когда потенциальный победитель письменно заявляет о своем нежелании, чтобы его данные использовались в дальнейших мероприятиях по прямому маркетингу, осуществляемых Организатором или через назначенные им агентства, он признается действительным согласно процедуре, предусмотренной в настоящем Положении, а его данные не используются в дальнейших маркетинговых мероприятиях.

9.10 Организатор обнаруживает имена Победителей приза Кампании через веб-страницу www.vento-moldova.md, страницу Facebook и средства массовой информации.

9.11 В договоре предоставления туристических услуг за приз устанавливаются все условия путешествия. С момента подписания договора предоставления туристических услуг между лицом, которое получило приз в соответствии с разделом 9, и туристическим агентством, ответственность по договору за выполнение условий предоставления туристических услуг возлагается на подписавшие стороны.

РАЗДЕЛ 10. АЛЬТЕРНАТИВЫ ПРИЗАМ.

Ни один из призов Кампании, присужденных в соответствии с Официальным Регламентом, не может быть заменен на другие призы, и не может быть выплачена денежная стоимость призов. В случае отказа какого-либо победителя от получения выигранного приза, так, как он описан в Положении, он теряет право на присуждение приза. Соответствующий приз присуждается участникам, отобранным в ходе розыгрыша в качестве запасных, или, при необходимости, остается в распоряжении Организатора.

РАЗДЕЛ 11. ЖАЛОБЫ.

11.1. В случае возникновения споров между Организатором и Участниками Кампании, они решаются путем переговоров.

11.2. Возможные жалобы могут быть направлены по следующему адресу: «DATARIO» ООО, ул. Александру чел Бун 55/С, или по адресу e-mail: info@datario.md. В случае превышения данного срока, Организатор больше не принимает во внимание ни одного возражения/жалобы.

РАЗДЕЛ 12. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

12.1 Организатор не несет никакой обязанности по ведению переписки с лицами, которые обращаются с невыигравшими требованиями, возникшими после фактического присуждения призов или после срока востребования призов, предусмотренного в настоящем Регламенте. Ответственность Организатора в связи с присуждением призов ограничена в соответствии с требованиями настоящего Регламента.

12.2 Участвуя в кампании, участник заявляет под личную ответственность, что ознакомился и согласен со следующим:

➤ участник сам несет ответственность за любое заявление, не соответствующее действительности;

➤ участник заявляет, что не страдает физическими или психическими заболеваниями, которые делают невозможным использование призов;

➤ участник осознает обычные условия использования призов и может пользоваться ими без угрозы для своего здоровья и личной безопасности, и/или здоровья и безопасности окружающих;

➤ участник согласен, чтобы его персональные данные, предоставленные в ходе кампании, использовались строго для достижения целей, перечисленных в настоящем Положении, согласно Закону № 133 от 08.07.2011 г;

➤ победитель приза несет ответственность за все свои действия и бездействия во время путешествия;

➤ участник, объявленный победителем, согласен представить Организатору фото/видео-отчет о путешествии. Важно!!! Победитель должен сделать фотографию/видео с места путешествия с картой VENTO.

Организатор:

➤ не несет ответственности за повреждение, исчезновение или хищение призов после момента их получения победителем;

➤ освобождается победителями, чье добровольное согласие дается простым участием в настоящей Кампании, от всякой ответственности за весь ущерб, понесенный победителями в связи с призами, после момента их получения, независимо от природы этого ущерба, включая, но не ограничиваясь этим, телесные повреждения и/или ущерб здоровью, соответственно, повреждения или ущерб, причиненные имуществу;

➤ не несет ответственности за возможный ущерб или вред, причиненный победителями третьим лицам, в связи с призами, независимо от природы этого ущерба;

➤ не несет ответственности за ошибки в предоставленных участниками данных;

➤ оставляет за собой право распределять или больше не распределять приз в случае неявки победителя для вручения приза;

➤ использует персональные данные участников/победителей кампании только для достижения целей, изложенных в настоящем Положении, согласно Закону № 133 от 08.07.2011 г.

12.4. Организатор/третьи лица, задействованные в проведении Кампании, не оформляют гражданину заграничный паспорт. Организатор/ третьи лица, задействованные в проведении Кампании, не несут ответственности за невозможность выезда Участников за границу, за неоформление (невозможность оформления) виз по причинам и мотивам, зависящим от визового центра/консульства/посольства страны, в которую должна быть совершена поездка, за отказ консульства/посольства в выдаче визы Победителям, за аннулирование визы и/или задержку рейсов.

12.5 Организатор не несет ответственности за невыполнение обязанностей в случае форс-мажора или случайного события, установленных в соответствии с положениями действующего законодательства. Организатор не несет ответственности за неполучение победителем виз или любых других документов, необходимых для путешествия.

РАЗДЕЛ 13. НАЛОГИ И СБОРЫ.

Организатор Кампании несет ответственности за уплату налогов, сборов или других налоговых обязательств, связанных с присужденными призами, за исключением налога с удержанием у источника, которым облагаются индивидуальные доходы, полученные от призов; этот налог Организатор Кампании обязан начислить, удержать и перечислить в государственный бюджет.

РАЗДЕЛ 14. ПРОЦЕДУРА ИНФОРМИРОВАНИЯ.

14.1 Операторы и продавцы магазинов заправочных станций VENTO,, обязательно должны проинформировать каждого клиента о Кампании «ОТДЫХАЙ С VENTO» и довести до их сведения условия участия.

14.2 Несоблюдение данного требования считается дисциплинарным нарушением и наказывается в соответствии с действующим законодательством.

РАЗДЕЛ 15. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

15.1. Кампания «ОТДЫХАЙ С VENTO» проводится в соответствии с требованиями настоящего Регламента, которое является обязательным для всех участников и подлежит исполнению ими.

15.2. Участие в этой Кампании предполагает знание Регламента и согласие участника.

15.3. Организатор вправе принять все необходимые меры в случае попытки неправомерных действий в ходе данной Кампании, нарушения системы, злоупотребления или любых других попыток, способных отрицательно повлиять на имидж или затраты организатора.

15.4. Участвуя в этой Кампании, клиенты соглашаются соблюдать и подчиняться срокам и условиям настоящего Официального Положения.

15.5. Во время проведения Кампании Участник может просматривать зарегистрированные коды через свой личный кабинет, открыв <https://vento-moldova.md/cabinet-personal/>.

15.6. Для получения уведомлений о проводимой Кампании, участник может бесплатно установить на мобильное устройство приложение VENTO.

15.7. Для получения дополнительной информации клиенты могут обращаться к персоналу магазинов станций VENTO.

Organizator SC „DATARIO” SRL
Director activitate operațională

Director financiar

Specialist marketing

Șef secție IT

Jurist






